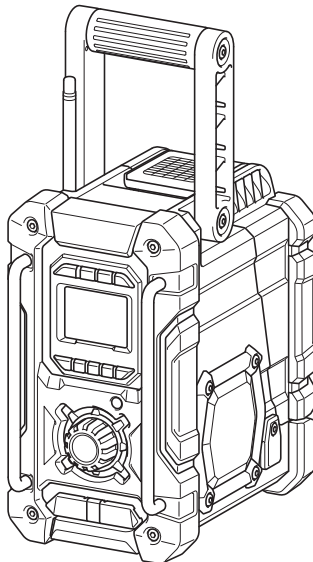
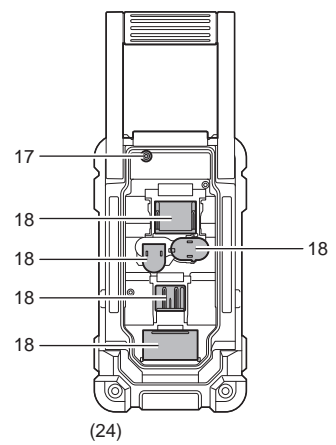
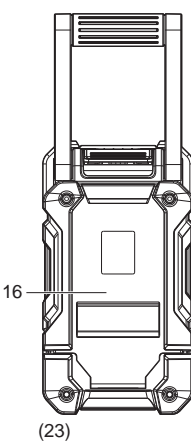
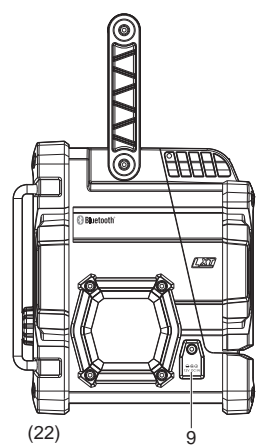
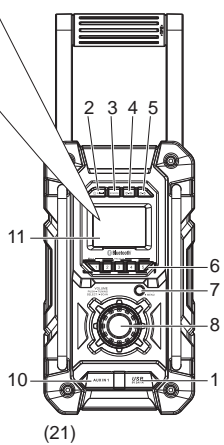
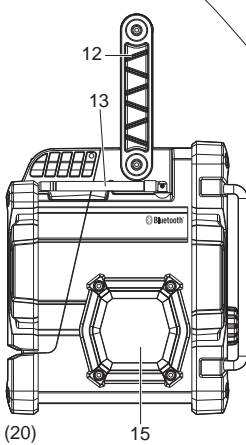
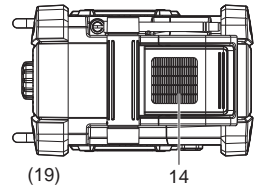
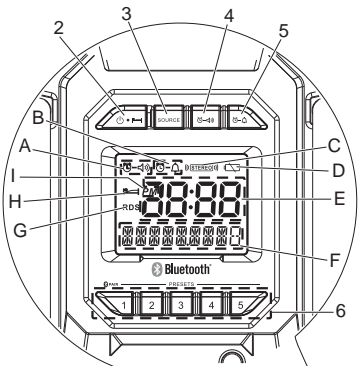


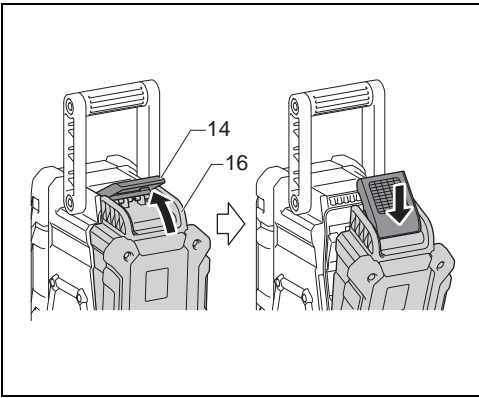


EN	Job Site Radio	Instruction manual
FR	Radio de chantier	Manuel d'instructions
DE	Baustellenradio	Betriebsanleitung
IT	Radio per luoghi di lavoro	Istruzioni per l'uso
NL	Bouwradio	Gebruiksaanwijzing
ES	Radio de Trabajo	Manual de instrucciones
PT	Rádio a Bateria	Manual de instruções
DA	Byggepladsradio	Brugsanvisning
EL	Ραδιόφωνο εργοταξίου	Οδηγίες χρήσης
PL	Akum. Odbiornik Radiowy	Instrukcja obsługi
AR	راديو خاص بمواقع العمل	دليل التعليمات

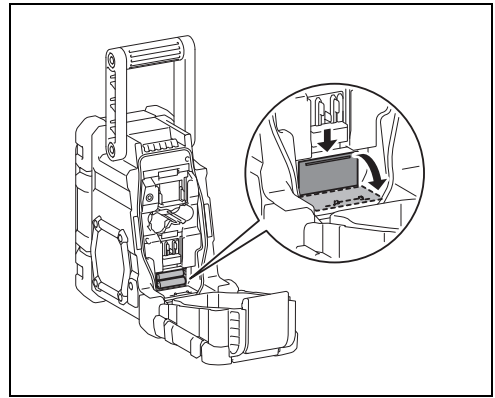
DMR108



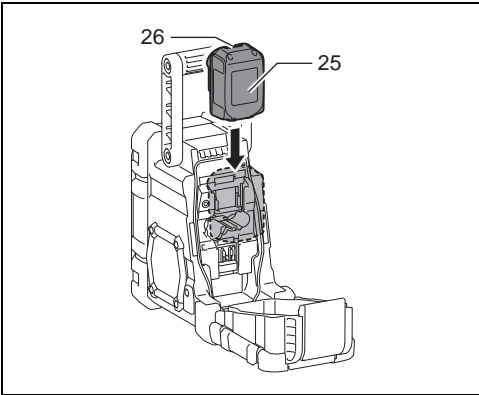




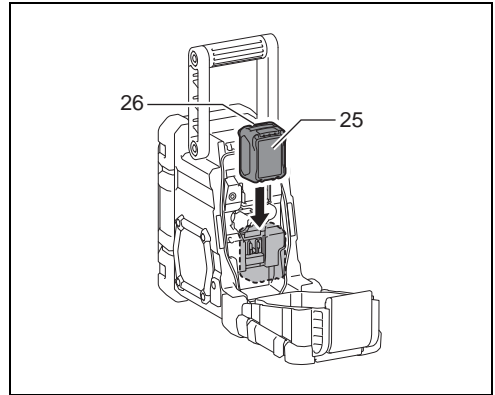
2



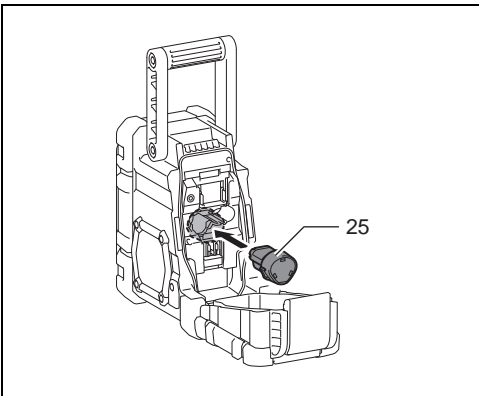
3



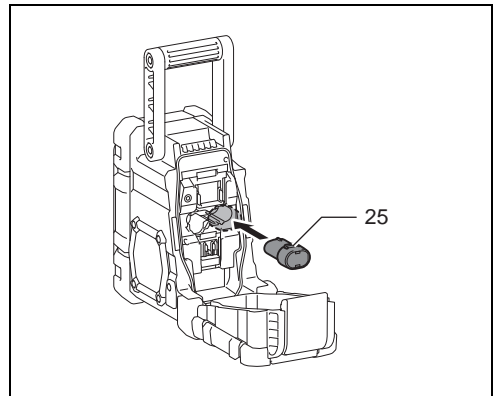
4



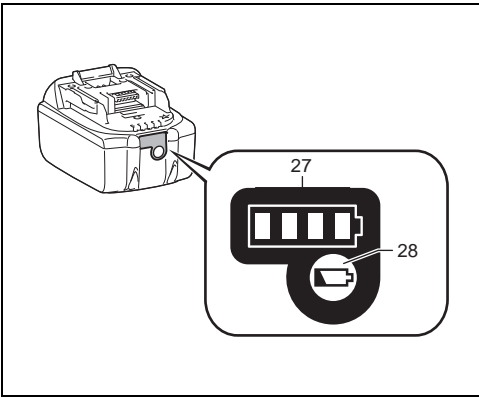
5



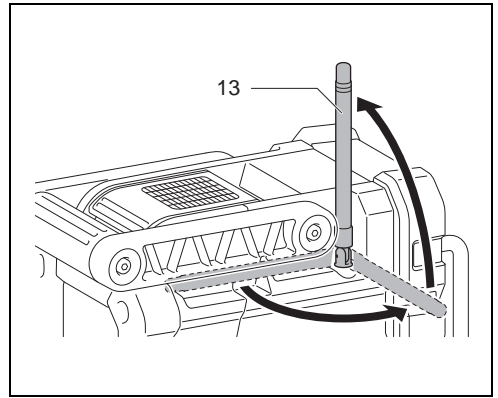
6



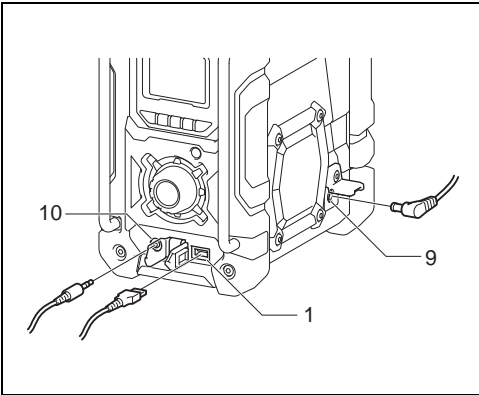
7



8



9



10

POLSKI (oryginalna instrukcja)

Symbole

Poniżej przedstawiono symbole stosowane w przypadku omawianego urządzenia. Przed rozpoczęciem jego użytkowania należy upewnić się, że są one zrozumiałe.



Przeczytać instrukcję obsługi.



Dotyczy tylko państw UE

Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych lub akumulatorów wraz z odpadami z gospodarstwa domowego! Zgodnie z Europejską Dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz dotyczącą akumulatorów i baterii oraz zużytych akumulatorów i baterii, a także dostosowaniem ich do prawa krajowego, zużyte urządzenia elektryczne, baterie i akumulatory, należy składować osobno i przekazywać do zakładu recyklingu działającego zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

WAŻNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE:

Używając elektronarzędzi, należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności w celu zmniejszenia ryzyka wystąpienia pożaru, porażenia prądem oraz uszkodzenia ciała, włączając poniższe:

1. Przed korzystaniem z urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz instrukcją obsługi ładowarki.
2. Czyścić wyłącznie suchą szmatką.
3. Nie montować przy jakimkolwiek źródle ciepła, takim jak grzejniki, kratki wylotowe ciepłego powietrza, piecze lub inne urządzenia (również wzmacniacze) wytwarzające ciepło.
4. Stosować wyłącznie przyrządy/akcesoria zalecane przez producenta.
5. Wylączyć niniejsze urządzenie podczas burzy oraz w przypadku nieużywania przez dłuższy czas.
6. Akumulatorowy odbiornik radiowy z akumulatorem wbudowanym lub oddzielnym musi być ładowany wyłącznie za pomocą określonej ładowarki do akumulatora. Ładowarka przeznaczona do jednego typu akumulatora może stwarzać zagrożenie wystąpienia pożaru w przypadku stosowania jej do ładowania innego akumulatora.
7. Do zasilania akumulatorowego odbiornika radiowego należy używać tylko przeznaczonych do niego akumulatorów. Używanie innych akumulatorów może stwarzać ryzyko wystąpienia pożaru.
8. Gdy akumulator nie jest używany, należy zabezpieczyć go przed kontaktem z innymi metalowymi przedmiotami, takimi jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, wkręty bądź inne małe przedmioty metalowe, które mogą powodować zwarcie styków akumulatora. Zwarcie styków akumulatora grozi pojawieniem się iskier, poparzeniami lub pożarem.

9. Należy unikać kontaktu ciała z przedmiotami uziemionymi, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki czy lodówki. Gdy ciało człowieka jest uziemione, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
10. W razie niewłaściwych warunków użytkowania może dojść do wycieku elektrolitu z akumulatora. Unikać kontaktu. W razie przypadkowego kontaktu, należy przemyć skażoną skórę wodą. W przypadku kontaktu elektrolitu z oczami należy dodatkowo zasięgnąć porady lekarza. Płyn z akumulatora może powodować podrażnienia lub poparzenia.

ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI.

SZCZEGÓLWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZY AKUMULATORA

1. Przed użyciem akumulatora należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami i znakami ostrzegawczymi na (1) ładowarce do akumulatora, (2) akumulatorze i (3) produkcie, w którym będzie używany akumulator.
2. Nie demontować akumulatora.
3. Jeśli czas pracy uległ znacznemu skróceniu, należy natychmiast przerwać pracę. Może bowiem dojść do przegrzania, wystąpienia ewentualnych poparzeń, a nawet eksplozji.
4. W przypadku dostania się elektrolitu do oczu należy je przemyć wodą i niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza. Przedostanie się elektrolitu do oczu może spowodować utratę wzroku.
5. Nie zwierzać styków akumulatora:
 - (1) Nie dotykać styków przedmiotami przewodzącymi prąd.
 - (2) Nie przechowywać akumulatora w pojemniku z innymi metalowymi przedmiotami, takimi jak gwoździe, monety itp.
 - (3) Akumulator należy chronić przed wodą lub deszczem. Zwarcie powoduje przepływ prądu elektrycznego o dużym natężeniu i przegrzanie akumulatora, co w konsekwencji może grozić poparzeniami, a nawet uszkodzeniem produktu.
6. Nie przechowywać urządzenia i akumulatora w miejscach, w których temperatura osiąga lub przekracza 50°C.
7. Nie wrzucać akumulatorów do ognia, nawet tych poważnie uszkodzonych lub całkowicie zużytych. Akumulator wrzucony do ognia może eksplodować.
8. Akumulator należy chronić przed upadkiem i uderzeniami.
9. Nie używać uszkodzonych akumulatorów.
10. Aby uniknąć niebezpieczeństwa, należy w pierwszej kolejności przeczytać instrukcję wymiany akumulatora. Maksymalny prąd wyładowczy akumulatora powinien być większy lub równy 8 A.

UWAGA:

- Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany akumulatora.

- Akumulator należy wymienić na akumulator tego samego typu lub zamiennik.

Objaśnienia do widoku ogólnego (Rys. 1)

1. Port zasilający USB
2. Power (zasilanie)/Sleep timer (zegar wyłączenia)
3. Przycisk Source (źródło)
4. Alarm radiowy
5. Alarm brzęczyka
6. Zaprogramowane stacje/przycisk Preset 1 (programowalny) jako przycisk parowania Bluetooth®
7. Przycisk Menu/Info
8. Pokrętko głośności/strojenia/wyboru
9. Gniazdo wejścia prądu stałego
10. Wejście AUX 1
11. Wyświetlacz LCD
12. Uchwyt
13. Giętka antena
14. Pokrywa przedziału na akumulatory
15. Głośnik
16. Pokrywa akumulatora
17. Gniazdo wejścia (wejście AUX 2)
18. Przedział na akumulatory (na zestaw główny i zapasowy)
19. Do góry
20. Lewy
21. Przedni
22. Prawy
23. Tył, zamknięta pokrywa akumulatora
24. Tył, otwarta pokrywa akumulatora
25. Akumulator
26. Przycisk
27. Kontrolki
28. Przycisk Check (Sprawdź)

3. Po zamontowaniu akumulatorów zapasowych należy włożyć akumulator główny zasilający odbiornik radiowy. W poniższej tabeli zostały wymienione akumulatory odpowiednie do zasilania odbiornika radiowego.

Wyświetlacz LCD:

- A. Alarm radiowy
- B. Alarm brzęczyka
- C. Symbol stereo
- D. Wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii
- E. Zegar
- F. Częstotliwość
- G. RDS (Radio data system)
- H. Status wyłączenia
- I. Wskaźnik zegara – czas AM/PM (przed południem/po południu)

Montaż akumulatora

Uwaga:


Przechowywać akumulatory zapasowe wewnątrz przedziału w celu niedopuszczenia do utraty danych zapisanych w pamięciach przycisków programowalnych.

Montaż akumulatora zapasowego

1. Zdjąć pokrywę przedziału na akumulatory w celu uzyskania dostępu do przedziału na akumulatory. Wewnątrz znajduje się komora na akumulator główny oraz komora na akumulatory zapasowe. **(Rys. 2)**
2. Zdjąć pokrywę komory na akumulatory zapasowe i włożyć 2 nowe akumulatory UM-3 (wielkości AA). Upewnić się, że akumulatory zostały włożone zgodnie z oznaczeniami biegunowości wewnątrz komory. Ponownie założyć pokrywę akumulatora. **(Rys. 3)**

Poniższa tabela wskazuje czasy pracy na pojedynczym ładowaniu akumulatorów w trybie Radio.

Poziom naładowania akumulatora	Napięcie akumulatora				Na wyjściu głośnika = 50 mW + 50 mW (jednostka: godzina) (wartość przybliżona)	
	7,2 V	10,8 V	14,4 V	18 V	W trybie Radio lub AUX	W trybie Bluetooth® przy ładowaniu przez USB
1,0 Ah	BL7010				7,0	0,8
1,3 Ah		BL1013			8,5	1,5
			BL1415	BL1815	9,0	2,0
1,5 Ah	BL0715				10	1,0
		BL1015			9,5	1,8
			BL1415N		10	2,0
				BL1815N		2,5
2,0 Ah		BL1020B			13	2,5
				BL1820/ BL1820B	14	3,5
3,0 Ah			BL1430/ BL1430B		20	4,5
				BL1830/ BL1830B	21	5,0
4,0 Ah		BL1040B			26	5,0
			BL1440		27	6,0
				BL1840/ BL1840B	28	7,0
5,0 Ah			BL1450		34	8,0
				BL1850/ BL1850B	35	8,5
6,0 Ah			BL1460B		41	9,5
				BL1860B	42	10

 : Zespół akumulatorów

 : Akumulator wsuwany

Uwaga:

Dane zawarte w powyższej tabeli dotyczące czasów pracy akumulatorów stanowią dane referencyjne. Rzeczywisty czas pracy może różnić się w zależności od typu akumulatora, warunków ładowania lub środowiska pracy.

Montaż lub demontaż akumulatora wsuwanego (Rys. 4 i 5)


- Aby zamontować akumulator, należy wyrównać występ na akumulatorze z rowkiem w obudowie i wsunąć go na swoje miejsce. Akumulator należy zawsze wsunąć do oporu, do momentu jego zablokowania na miejscu, co jest sygnalizowane delikatnym kliknięciem.
- Jeśli czerwony wskaźnik w górnej części przycisku jest nadal widoczny, oznacza to, że nie został on całkowicie zablokowany. Należy go zamontować całkowicie, tak aby czerwony wskaźnik nie był widoczny. W przeciwnym razie akumulator może przypadkowo wysunąć się z urządzenia, raniąc operatora lub osoby postronne.
- Podczas montażu akumulatora nie używać nadmiernej siły. Jeśli nie można go swobodnie wsunąć, prawdopodobnie został on nieprawidłowo włożony.
- Aby wyjąć akumulator, należy wyjąć go z urządzenia poprzez przesunięcie przycisku znajdującego się w

przedniej jego części lub nacisnąć jednocześnie przyciski znajdujące się po obu jego bokach.

Montaż lub demontaż zespołu akumulatorów (Rys. 6 i 7)


- Aby zamontować akumulator, wystarczy wyrównać występ na akumulatorze z rowkiem w obudowie i wsunąć go na miejsce.
- Aby zdemontować akumulator, należy wysunąć go, naciskając przyciski znajdujące się z boków akumulatora.

Ponownie zamocować pokrywę przedziału na akumulatory w odpowiednim położeniu.

Zredukowane napięcie zasilania, szumy „przerywany dźwięk” lub pojawienie się na wyświetlaczu zarówno symbolu niskiego poziomu naładowania baterii , jak i komunikatu „POWERFAIL” (usterka zasilania) świadczą o konieczności wymiany zestawu głównego akumulatorów na nowy.

Uwaga:

















Akumulator nie może być ładowany za pomocą dostarczonego zasilacza prądu zmiennego.

Wyświetlenie na ekranie symbolu niskiego poziomu naładowania baterii  oraz migającego symbolu „EMPTY” (rozładowany) oznacza konieczność wymiany akumulatorów zapasowych na nowe.

Wskazuje stan naładowania akumulatora (Rys. 8)

Dotyczy wyłącznie akumulatorów z literą „B” na końcu numeru modelu

Nacisnąć przycisk Check (Sprawdź) na akumulatorze, aby sprawdzić stan naładowania akumulatora. Na kilka sekund zaświecą się kontrolki.

Kontrolki			Stan naładowania
 Zaświecone	 Wyłączone	 Migające	
			75% do 100%
			50% do 75%
			25% do 50%
			0% do 25%
			Naładuj akumulator.
 	 		Akumulator prawdopodobnie został uszkodzony.

015658

Uwaga:

- Zależnie od warunków użytkowania i temperatury otoczenia wskazywany poziom może nieznacznie się różnić od rzeczywistego poziomu naładowania akumulatora.

Montaż giętkiej anteny (Rys. 9)

Wyprostować giętką antenę zgodnie z rysunkiem.






Korzystanie z dostarczonego zasilacza prądu zmiennego (Rys. 10)

Usunąć gumowe zabezpieczenie, a następnie wsunąć wtyczkę zasilacza do wejścia prądu stałego, znajdującego się po lewej stronie odbiornika radiowego. Podłączyć zasilacz do standardowego gniazdka elektrycznego. W przypadku każdorazowego użycia zasilacza, akumulator jest automatycznie odłączony. Zasilacz prądu zmiennego powinien być odłączony od zasilania, jeżeli nie jest używany.


Uwaga:

W przypadku zakłóceń w paśmie AM pochodzących od zasilacza należy odsunąć odbiornik radiowy od zasilacza prądu zmiennego na odległość większą niż 30 cm.




Obsługa odbiornika radiowego – strojenie AM/FM

1. Włączyć odbiornik radiowy, naciskając przycisk Power  (zasilanie).
2. Nacisnąć przycisk Source  (źródło) w celu dokonania wyboru trybu AM lub FM.
3. Nacisnąć i przytrzymać pokrętkę strojenia  w celu przeprowadzenia automatycznego strojenia. Odbiornik radiowy będzie skanował pasmo AM/FM od aktualnie wyświetlonej częstotliwości i automatycznie zatrzyma skanowanie po wyszukaniu stacji o odpowiedniej sile nadawania.
4. Po kilku sekundach wyświetlacz zostanie zaktualizowany. Na wyświetlaczu zostanie wyświetlona częstotliwość wyszukanego sygnału.
5. W celu znalezienia innej stacji należy nacisnąć i przytrzymać pokrętkę strojenia , jak opisano powyżej.
6. Po osiągnięciu końca pasma częstotliwości odbiornik radiowy ponownie rozpocznie strojenie od przeciwnego końca pasma częstotliwości.
7. Obrócić pokrętkę strojenia  w celu ustawienia poziomu głośności zgodnie z własnymi preferencjami.

Uwaga:

- Po wyregulowaniu głośności należy upewnić się, że symbol FM/AM NIE miga na wyświetlaczu.
 - Jeżeli symbol AM/FM miga na wyświetlaczu, możliwe jest przeprowadzenie ręcznego strojenia stacji (więcej informacji patrz punkt „Ręczne strojenie – AM/FM”).
8. Aby wyłączyć odbiornik radiowy, należy nacisnąć przycisk Power  (zasilanie).



Ręczne strojenie – AM/FM

1. Włączyć odbiornik radiowy, naciskając przycisk Power  (zasilanie).
2. Nacisnąć przycisk Source  (źródło) w celu dokonania wyboru trybu AM lub FM.
3. Nacisnąć pokrętkę strojenia . Na wyświetlaczu pojawi się migający symbol FM lub AM.

Uwaga:




- Symbol FM/AM będzie migał przez około 10 sekund. Tylko w tym czasie możliwe jest przeprowadzenie ręcznego strojenia.
- Jeżeli poziom głośności jest odpowiednio ustawiony podczas migania symbolu FM/AM, nacisnąć pokrętkę strojenia w celu zatrzymania migania. Wówczas istnieje możliwość obrócenia

pokręćła strojenia w celu dopasowania poziomu głośności.

- Obrócić pokrętkę strojenia  w celu ustawienia stacji.
- Po osiągnięciu końca pasma częstotliwości odbiornik radiowy ponownie rozpocznie strojenie od przeciwnego końca pasma częstotliwości.
- Użyć pokręćła strojenia  w celu ustawienia poziomu głośności zgodnie z własnymi preferencjami.


Programowanie stacji w trybie AM/FM

Istnieje możliwość zaprogramowania do 5 stacji dla częstotliwości fal radiowych AM i FM. Są one używane w taki sam sposób dla każdego pasma częstotliwości.

- Włączyć odbiornik radiowy, naciskając przycisk Power  (zasilanie).
- Nacisnąć przycisk Source  (źródło) w celu dokonania wyboru wymaganego pasma częstotliwości. Ustawić wymaganą stację radiową zgodnie z powyższym opisem.
- Nacisnąć i przytrzymać wymagany przycisk Preset  (programowalny) (1 do 5) do momentu wyświetlenia przykładowo symbolu „P4” obok częstotliwości. Stacja zostanie zapisana za pomocą wybranego numeru przycisku programowalnego. Zgodnie z indywidualnymi wymaganiami, powtórzyc powyższą procedurę dla pozostałych przycisków programowalnych.
- Zaprogramowane stacje, które zostały już zapisane, mogą zostać nadpisane poprzez ponowne przeprowadzenie wyżej opisanej procedury.

Tryby wyświetlania – FM

Niniejszy odbiornik radiowy posiada kilka opcji wyświetlania dla trybu FM.




- Nacisnąć kilkakrotnie przycisk Menu/Info  w celu wyświetlenia informacji RDS aktualnie słuchanej stacji.
 - Station name (nazwa stacji)
Wyświetla nazwę aktualnie słuchanej stacji.
 - Program type (rodzaj programu)
Wyświetla rodzaj aktualnie słuchanej stacji, np. Pop, Classic, New itp.
 - Radio text (komunikaty radiowe)
Wyświetla radiowe komunikaty tekstowe, np. nowe pozycje itp.
 - Year/Day (rok/dzień)
Wyświetla rok oraz dzień tygodnia zgodnie z ustawioną datą na odbiorniku radiowym.
 - Date/Day (data/dzień)
Wyświetla datę oraz dzień tygodnia zgodnie z ustawioną datą na odbiorniku radiowym.

f. Frequency (częstotliwość)




Wyświetla częstotliwości FM aktualnie słuchanej stacji.

FM stereo (auto)/mono

W przypadku słuchania stacji radiowej FM o słabym sygnale mogą być słyszalne pewne szумы. Istnieje możliwość zredukowania ich poprzez ustawienie odbiornika radiowego w tryb mono zamiast stereo.

- Nacisnąć przycisk Power  (zasilanie), zgodnie z potrzebą, aby wybrać pasmo FM, a następnie ustawić wymaganą stację FM, jak opisano powyżej.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk Menu/Info  w celu wprowadzenia ustawienia menu.
- Obracać pokrętkę strojenia  do momentu wyświetlenia na wyświetlaczu ustawienia FM Auto/mono. Jeżeli ustawiona jest opcja Auto, należy nacisnąć pokrętkę strojenia w celu przełączenia na tryb Mono i zredukowania szumów. Nacisnąć pokrętkę strojenia w celu wybrania danej opcji.






Przywoływanie stacji w trybie AM/FM


- Włączyć odbiornik radiowy, naciskając przycisk Power  (zasilanie).
- Nacisnąć przycisk Source  (źródło) w celu dokonania wyboru trybu AM lub FM.
- Niezwłocznie nacisnąć wymagany przycisk Preset  (programowalny) w celu ustawienia na odbiorniku radiowym jednej z zapisanych stacji w pamięci przycisków programowalnych.





Zegar i alarmy

Ustawianie formatu daty i godziny
















Zegar używany w trybie czuwania oraz na ekranach w trybie odtwarzania może być ustawiony w różnym formacie. Wybrany format jest również używany podczas ustawiania alarmów.

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk Menu/Info  w celu wprowadzenia ustawienia menu.
- Obracać pokrętkę strojenia  do momentu wyświetlenia symbolu „CLOCK xxH” (zegar xxH) na wyświetlaczu, a następnie nacisnąć pokrętkę strojenia  w celu wprowadzenia ustawienia. Na wyświetlaczu pojawi się migający format godziny.
- Obrócić pokrętkę strojenia  w celu wybrania formatu 12-godzinnego lub 24-godzinnego. Nacisnąć pokrętkę strojenia  w celu potwierdzenia wyboru formatu godziny.

Uwaga: W przypadku wybrania formatu 12-godzinnego odbiornik radiowy będzie używał tego formatu podczas ustawień.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk Menu/Info  w celu wprowadzenia ustawienia menu.






5. Obracać pokrętkiem strojenia  do momentu wyświetlenia daty (np. THU APR 3) na wyświetlaczu, a następnie nacisnąć pokrętko strojenia  w celu wprowadzenia ustawienia. Na wyświetlaczu pojawi się migający format daty.
6. Obrócić pokrętko strojenia  w celu wybrania formatu daty. Nacisnąć pokrętko strojenia  w celu potwierdzenia wyboru.

Ustawianie daty i godziny zegara

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk Menu/Info .
2. Obracać pokrętkiem strojenia  do momentu wyświetlenia na wyświetlaczu opcji „CLOCK ADJ” (ustawienie zegara). Nacisnąć pokrętko strojenia  w celu wprowadzenia ustawienia.
3. Na wyświetlaczu zacznie migać ustawienie godziny. Obracać pokrętkiem strojenia  w celu wybrania wymaganej godziny, a następnie nacisnąć pokrętko strojenia  w celu potwierdzenia ustawienia. Obracać pokrętkiem strojenia  w celu wybrania wymaganej wartości minut, a następnie nacisnąć pokrętko strojenia  w celu potwierdzenia ustawienia.
4. Obracać pokrętkiem strojenia  do momentu wyświetlenia na wyświetlaczu opcji „DATE ADJ” (ustawienie daty). Nacisnąć pokrętko strojenia  w celu wprowadzenia ustawienia.
5. Obracać pokrętkiem strojenia  w celu wybrania wymaganego roku, a następnie nacisnąć pokrętko strojenia  w celu potwierdzenia ustawienia. Obracać pokrętkiem strojenia  w celu wybrania wymaganego miesiąca, a następnie nacisnąć pokrętko strojenia  w celu potwierdzenia ustawienia. Obracać pokrętkiem strojenia  w celu wybrania wymaganej daty, a następnie nacisnąć pokrętko strojenia  w celu potwierdzenia ustawienia.

RDS (Radio data system)

W przypadku ustawienia godziny za pomocą funkcji RDS odbiornik radiowy zsynchronizuje swój zegar niezależnie od tego, czy nadaje stację radiową przy użyciu RDS z sygnałami CT.







1. W przypadku włączenia stacji nadającej dane RDS nacisnąć i przytrzymać przycisk Menu/Info .
2. Obracać pokrętkiem strojenia  do momentu wyświetlenia na wyświetlaczu opcji „RDS CT” oraz symbolu zegara. Nacisnąć pokrętko strojenia  w celu wprowadzenia ustawienia.
3. Obracać pokrętkiem strojenia  do momentu wyświetlenia na wyświetlaczu opcji „RDS CT”. Nacisnąć pokrętko strojenia  w celu potwierdzenia ustawienia. Zegar odbiornika radiowego zostanie automatycznie ustawiony zgodnie z otrzymanymi danymi RDS.

4. Po zakończeniu tej czynności ikona RDS zostanie wyświetlona na wyświetlaczu LCD, potwierdzając tym samym, że godzina na odbiorniku radiowym jest taka sama jak godzina RDS. Godzina na odbiorniku radiowym będzie obowiązywała przez 5 dni, do momentu jej kolejnej synchronizacji z RDS CT.

Ustawianie godziny alarmu

Niniejszy odbiornik radiowy posiada dwa alarmy, które można ustawić odpowiednio na budzenie radiem AM/FM lub brzęczykiem. Alarmy można ustawić zarówno w trybie czuwania urządzenia, jak i odtwarzania.

a. Ustawianie czasu alarmu radiowego:

1. Odbiornik radiowy można ustawić niezależnie od tego czy jest on włączony.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk alarmu radiowego . Na ekranie pojawi się migający symbol alarmu radiowego i godziny, któremu będzie towarzyszyć alarm dźwiękowy.
3. Gdy symbol alarmu radiowego  będzie migać, obrócić pokrętko strojenia  w celu wybrania godziny, a następnie nacisnąć ponownie pokrętko strojenia , aby potwierdzić ustawienie godziny. Obracać pokrętkiem strojenia  w celu wybrania wymaganej wartości minut, a następnie nacisnąć pokrętko strojenia  w celu potwierdzenia ustawienia minut.
4. Obracać pokrętkiem strojenia – na wyświetlaczu zostaną wyświetlone opcje częstości włączania alarmu.


Dostępne są następujące opcje alarmu:

ONCE (jednokrotny) – alarm zostanie włączony tylko raz;

DAILY (codzienny) – alarm będzie włączany codziennie;

WEEKDAY (dni robocze) – alarm będzie włączany tylko w dni robocze;

WEEKEND (sobota i niedziela) – alarm będzie włączany tylko w weekendy.

Nacisnąć pokrętko strojenia  w celu potwierdzenia ustawienia.

5. Gdy symbol alarmu radiowego będzie migać, obrócić pokrętko strojenia w celu wybrania wymaganego pasma częstotliwości i stacji radiowej budzenia, a następnie nacisnąć ponownie pokrętko strojenia, aby potwierdzić wybór.
6. Obracać pokrętkiem strojenia w celu wybrania wymaganego poziomu głośności, a następnie nacisnąć pokrętko strojenia w celu potwierdzenia ustawienia poziomu głośności. Ustawienie alarmu radiowego zostało zakończone.

Uwaga:

W przypadku braku wyboru nowej stacji alarmu radiowego wybrana zostanie ostatnio ustawiona stacja alarmu.







Uwaga:

W przypadku gdy wybrana stacja AM/FM alarmu nie będzie dostępna podczas włączenia alarmu, zostanie włączony alarm brzęczyka.

b. Ustawienie alarmu HWS brzęczyka (system budzenia):

Po wybraniu alarmu HWS brzęczyka zostanie aktywowany alarm.

Alarm brzęczyka będzie skracał się co 15 sekund na każdą jedną minutę poprzedzoną minutą ciszy zanim cykl zostanie powtórzony.

1. Alarm brzęczyka można ustawić niezależnie od tego czy odbiornik radiowy jest włączony.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk alarmu brzęczyka . Na wyświetlaczu pojawi się migający symbol alarmu i godziny, któremu będzie towarzyszył alarm dźwiękowy.
3. Gdy symbol alarmu brzęczyka  będzie migać, obrócić pokrętkę strojenia  w celu wybrania godziny, a następnie nacisnąć ponownie pokrętkę strojenia , aby potwierdzić ustawienie godziny. Obracać pokrętkę strojenia  w celu wybrania wymaganej wartości minut, a następnie nacisnąć pokrętkę strojenia  w celu potwierdzenia ustawienia minut.
4. Obracać pokrętkę strojenia – na wyświetlaczu zostaną wyświetlone opcje częstości włączania alarmu.


Dostępne są następujące opcje alarmu:

ONCE (jednokrotny) – alarm zostanie włączony tylko raz;

DAILY (codzienny) – alarm będzie włączany codziennie;

WEEKDAY (dni robocze) – alarm będzie włączany tylko w dni robocze;


WEEKEND (sobota i niedziela) – alarm będzie włączany tylko w weekendy.

Nacisnąć pokrętkę strojenia  w celu potwierdzenia ustawienia.


Uwaga:

Nie ma możliwości ustawienia poziomu głośności alarmu brzęczyka.

Włączenie dźwięku alarmu







Aby wyłączyć alarm, należy nacisnąć przycisk Power  (zasilanie).

Wyłączanie/anulowania alarmów

W celu wyłączenia aktywnego alarmu należy nacisnąć przycisk Power  (zasilanie) lub nacisnąć i





przytrzymać odpowiedni przycisk alarmu w celu jego anulowania.

Funkcja drzemki

1. Podczas włączonego alarmu nacisnąć dowolny przycisk poza przyciskiem Power  (zasilanie) w celu aktywowania funkcji drzemki na 5 minut. Na wyświetlaczu pojawi się napis „SNOOZE” (drzemka).
2. W celu ustawienia czasu drzemki należy nacisnąć i przytrzymać przycisk Menu/Info , aby wprowadzić ustawienie menu.
3. Obracać pokrętkę strojenia  do momentu wyświetlenia symbolu „SNOOZE X” (drzemka X) na wyświetlaczu, a następnie nacisnąć pokrętkę strojenia  w celu wprowadzenia ustawienia. Obracać pokrętkę strojenia  w celu stawienia czasu drzemki na 5, 10, 15 lub 20 minut.
4. W celu anulowania drzemki, w momencie gdy alarm jest wstrzymany, należy nacisnąć przycisk Power  (zasilanie).








Zegar wyłączenia

W niniejszym odbiorniku radiowym istnieje możliwość ustawienia funkcji automatycznego wyłączania po upływie ustawionego czasu. Ustawienie zegara wyłączenia można zmieniać w zakresie 60, 45, 30, 15, 120 i 90 minut.

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk Power  (zasilanie) w celu wprowadzenia ustawienia zegara wyłączenia. Na wyświetlaczu pojawi się napis „SLEEP XX” (wyłączenie XX).
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk Power  (zasilanie). Na wyświetlaczu będą wyświetlane naprzemiennie opcje zegara wyłączenia. Zatrzymać w momencie wyświetlenia na wyświetlaczu wymaganego ustawienia zegara wyłączenia. Ustawienie zostanie zapisane, a wyświetlacz LCD powróci do standardowego trybu wyświetlania.
3. Odbiornik radiowy wyłączy się automatycznie po upływie ustawionego czasu zegara wyłączenia. Na wyświetlaczu będzie wyświetlana ikona zegara wyłączenia , potwierdzająca włączenie funkcji zegara wyłączenia.
4. W przypadku anulowania funkcji zegara wyłączenia przed upływem ustawionego czasu należy po prostu nacisnąć przycisk Power  (zasilanie) w celu ręcznego wyłączenia urządzenia.



Głośność

Istnieje możliwość ustawienia kompensacji niższej i wyższej częstotliwości odbiornika radiowego poprzez ustawienie funkcji głośności.

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk Menu/Info  w celu wprowadzenia ustawienia menu.
2. Obracać pokrętkę strojenia  do momentu wyświetlenia na wyświetlaczu opcji „LOUD ON” (głośność wł.) lub „LOUD OFF” (głośność wyt.). Nacisnąć pokrętkę strojenia  w celu wprowadzenia ustawienia.
3. Obracać pokrętkę strojenia  w celu wybrania opcji ON (wł.) funkcji głośności, a następnie nacisnąć pokrętkę strojenia  w celu potwierdzenia ustawienia.
4. Aby wyłączyć funkcję głośności, należy wybrać opcję OFF (wyt.) i nacisnąć pokrętkę strojenia  w celu potwierdzenia ustawienia.
3. Nacisnąć i zwolnić przycisk Pair  (parowanie). Na wyświetlaczu zostanie wyświetlony symbol „BT PAIR” (parowanie Bluetooth®) i będzie migał z częstotścią co 1 sekundę. Istnieje możliwość rozpoczęcia wyszukiwania swojego odbiornika radiowego na urządzeniu z funkcją Bluetooth®. Po wyświetleniu nazwy swojego odbiornika radiowego na ekranie urządzenia z funkcją Bluetooth® należy nacisnąć tę pozycję na liście Bluetooth®. W przypadku niektórych starszych modeli telefonów komórkowych (wersje starsze niż urządzenia z funkcją Bluetooth® BT2.1) może zaistnieć konieczność wprowadzenia kodu dostępu „0000”.

Gniazdo wejściowe AUX


W odbiorniku radiowym dostępne są dwa 3,5 mm gniazda wejściowe AUX stereo. Jedno znajduje się na przednim panelu odbiornika radiowego (wejście AUX 1). Drugie gniazdo znajduje się w przedziale na akumulatory (wejście AUX 2).

1. Podłączyć zewnętrzne urządzenie audio (na przykład iPod, MP3 lub odtwarzacz CD) do gniazda wejściowego AUX.
2. Kilkakrotnie nacisnąć i zwolnić przycisk Source  (źródło) do momentu wyświetlenia opcji AUX IN 1 lub 2 (wejście AUX 1 lub 2).
3. Ustawić poziom głośności na urządzeniu iPod, MP3 lub odtwarzaczu CD w celu zapewnienia odpowiedniego poziomu sygnału urządzenia odtwarzającego, a następnie użyć pokrętki strojenia  odbiornika radiowego w celu ustawienia komfortowego poziomu głośności słuchania.

Sluchanie muzyki za pomocą funkcji Bluetooth®

W pierwszej kolejności należy sparować urządzenie z funkcją Bluetooth® z odbiornikiem radiowym w celu ustanowienia automatycznego połączenia umożliwiającego odtwarzanie/strumieniowanie muzyki za pomocą funkcji Bluetooth® i za pośrednictwem odbiornika radiowego. Funkcja parowania zapewni „stałe połączenie”, które umożliwia stałe wzajemne rozpoznawanie się urządzeń.

Parowanie urządzenia z funkcją Bluetooth®

1. Nacisnąć przycisk Source  (źródło) w celu wybrania funkcji Bluetooth®. Na wyświetlaczu zostanie wyświetlony symbol „BT READY” (Bluetooth® gotowe), przy czym symbol „READY” (gotowe) będzie migał z częstotścią co każde 2 sekundy.
2. Włączyć funkcję Bluetooth® na swoim urządzeniu zgodnie z instrukcją użytkownika urządzenia w celu umożliwienia przeprowadzenia procedury parowania.

4. Urządzenie z funkcją Bluetooth® zostanie połączone z odbiornikiem radiowym.
5. Po połączeniu na wyświetlaczu zostanie wyświetlony symbol „BLUETOOTH”, a podświetlenie zostanie przyćmiewione na 10 sekund.

Teraz istnieje możliwość odtwarzania muzyki z podłączonego urządzenia z funkcją Bluetooth® za pośrednictwem odbiornika radiowego.

Odtwarzanie muzyki z urządzenia z funkcją Bluetooth®, które zostało właśnie sparowane

1. Nacisnąć przycisk Source (źródło) w celu wybrania funkcji Bluetooth®. Na wyświetlaczu zostanie wyświetlony symbol „BT READY” (Bluetooth® gotowe), przy czym symbol „READY” (gotowe) będzie migał z częstotścią co każde 2 sekundy.
2. Wyszukać i połączyć odbiornik radiowy na ekranie urządzenia z funkcją Bluetooth®. Niektóre urządzenia mogą sama automatycznie łączyć się z odbiornikiem radiowym. Teraz istnieje możliwość odtwarzania muzyki z podłączonego urządzenia z funkcją Bluetooth® za pośrednictwem odbiornika radiowego.


Uwaga:

- a) Odbiornik radiowy może się połączyć maksymalnie z 8 urządzeniami z funkcją Bluetooth®. W przypadku łączenia się z większą liczbą urządzeń z funkcją Bluetooth®, niż wyżej podana, historia parowania zostanie nadpisana w kolejności od najstarszej historii parowania.
- b) W przypadku wyszukiwania swojego odbiornika radiowego przez 2 urządzenia z funkcją Bluetooth® na obu tych urządzeniach będzie on wyświetlany jako dostępny.
- c) Jeśli urządzenie z funkcją Bluetooth® jest tymczasowo odłączone od odbiornika radiowego, wówczas konieczne będzie ponowne ręczne ustanowienie połączenia urządzenia z odbiornikiem radiowym.
- d) W przypadku wyświetlenia się nazwy swojego odbiornika radiowego na liście urządzenia z funkcją Bluetooth® i braku możliwości połączenia się z tym urządzeniem należy usunąć pozycję z nazwą swojego odbiornika radiowego z listy i ponownie sparować

urządzenie z odbiornikiem radiowym, postępując zgodnie z procedurą opisaną powyżej.


- e) Efektywny zasięg działania pomiędzy odbiornikiem radiowym a sparowanym urządzeniem wynosi około 10 metrów.
- f) Wszelkie przeszkody znajdujące się pomiędzy odbiornikiem radiowym a urządzeniem mogą powodować zmniejszenie zasięgu działania.

Odlączenie urządzenia z funkcją Bluetooth®

Nacisnąć i przytrzymać przez 2-3 sekundy przycisk Pair  (parowanie) w celu odłączenia urządzenia z funkcją Bluetooth®. Symbol „BLUETOOTH” nie będzie już dłużej wyświetlany na ekranie, co oznacza wyłączenie funkcji Bluetooth®.

Ładowanie za pomocą portu zasilającego USB (Rys. 10)

Z przodu odbiornika radiowego znajduje się port USB. Poprzez port USB istnieje możliwość ładowania urządzenia USB.

1. Podłączyć urządzenie USB, takie jak iPod, MP3 lub odtwarzacz CD przy użyciu przewodu USB dostępnego na runku.
2. Aby włączyć odbiornik radiowy, należy nacisnąć przycisk Power  (zasilanie).
3. Nie ma znaczenia, czy odbiornik radiowy jest zasilany prądem AC, czy na baterie, odbiornik radiowy może ładować urządzenie USB, gdy jest on włączony oraz jest w trybie FM, BT lub AUX, co jest wskazywane, gdy zewnętrzne źródło audio jest podłączone.

Uwaga:

Nie można ładować urządzeń USB w trybie AM, ponieważ odbiór sygnału odbiornika radiowego staje się bardzo słaby podczas ładowania urządzenia USB.

- Maksymalna głośność głośnika zostanie zmniejszona w przypadku ładowania za pomocą USB.
- Wejście USB może zapewnić maksymalne zasilanie o natężeniu prądu 1 A i napięciu 5 V.

Ważne:

- Przed podłączeniem urządzenia USB do ładowarki należy zawsze utworzyć kopię zapasową danych znajdujących się na urządzeniu USB. W przeciwnym wypadku istnieje ryzyko utraty danych z jakichkolwiek przyczyn.
- Ładowarka może nie doprowadzać zasilania do niektórych urządzeń USB.
- W przypadku nieużywania lub po ładowaniu należy wyjąć przewód USB i zamknąć osłonę.
- Nie podłączać źródła zasilania do portu USB. W przeciwnym wypadku istnieje ryzyko pożaru. Port USB przeznaczony jest wyłącznie do ładowania urządzeń niskonapięciowych. Zawsze umieszczać osłonę na porcie USB w przypadku braku ładowania urządzenia niskonapięciowego.
- Nie wsuwać żadnych gwoździ, przewodów itp. do portu zasilającego USB. W przeciwnym wypadku zwarcia

elektryczne może spowodować wydostawanie się dymu lub pożar.

- Nie podłączać wejścia USB do portu USB komputera, ponieważ istnieje duże prawdopodobieństwo uszkodzenia urządzeń.

KONSERWACJA

⚠ UWAGA:

- Nie wolno używać benzyny, benzenu, rozpuszczalnika, alkoholu itp. Substancje takie mogą spowodować odbarwienia, odkształcenia lub pęknięcia.

Dane techniczne:

Dane dotyczące zasilania

Zasilacz prądu zmiennego

12 V DC/1 200 mA, środkowy wtyk dodatni

Akumulator UM-3 (wielkość AA) x 2 jako

akumulator zapasowy

Zespół akumulatorów:

7,2 V - 10,8 V

Akumulator wsuwany:

10,8 V - 18 V

Zakres częstotliwości FM 87,50-108 MHz

(0,05 MHz/krok)

AM (MW) 522-1 710 kHz

(9 kHz/krok)

Bluetooth®

Wersja Bluetooth® 4.0

Profile Bluetooth® A2DP/SCMS-T

Moc transmisji moc wg specyfikacji Bluetooth®, klasa 2

Zakres transmisji Maks. 10 m (różni się w zależności od warunków korzystania)

Obsługiwany kodek SBC

Kompatybilny profil Bluetooth®

A2DP

Charakterystyka obwodu

Głośnik 3,5 cala, 8 omów x 2

Moc wyjściowa 7,2 V: 0,5 W x 2

10,8 V: 1,2 W x 2

14,4 V: 2,2 W x 2,

18 V: 3,5 W x 2

Gniazdo wejścia Śred. 3,5 mm (wejście AUX 1/AUX 2)

System antenowy FM: giętka antena
AM: antena prętowa

Wymiary (S x W x G) w mm

282 x 294 x 163

Masa

Akumulator	(kg)
(bez akumulatora)	4,3
BL0715	4,4
BL7010	
BL1013	4,5
BL1015	
BL1020B	
BL1415	4,6
BL1415N	
BL1815	
BL1815N	
BL1820	
BL1820B	
BL1040B	4,7
BL1430	4,8
BL1430B	
BL1440	
BL1450	
BL1460B	
BL1830	4,9
BL1830B	
BL1840	
BL1840B	
BL1850	
BL1850B	
BL1860B	

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan